
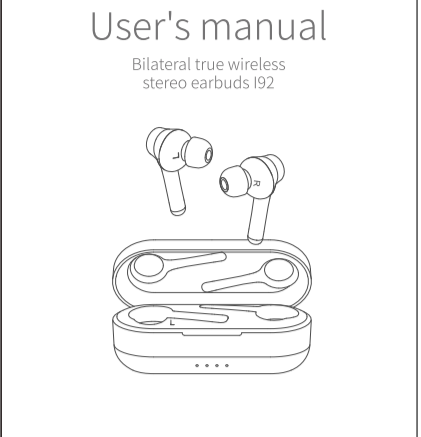
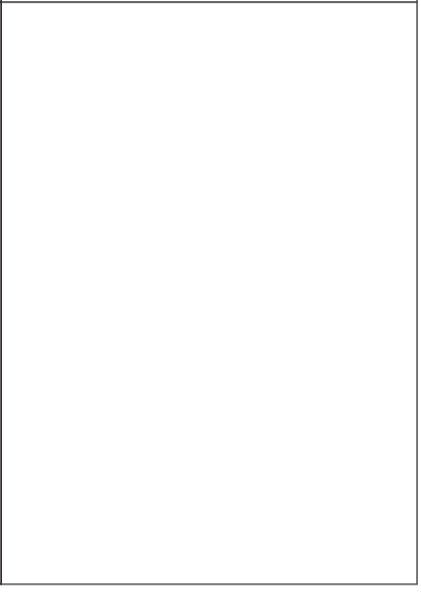


# 材质：128g双铜纸过哑胶

# 装订方式：骑马钉

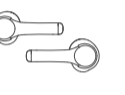

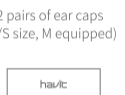



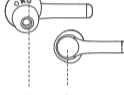
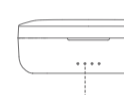
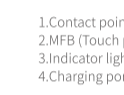


封底

封面

	<p>havit</p> <p>User's manual</p> <p>Bilateral true wireless stereo earbuds i92</p> 
<p>Thanks for choosing havit</p>	

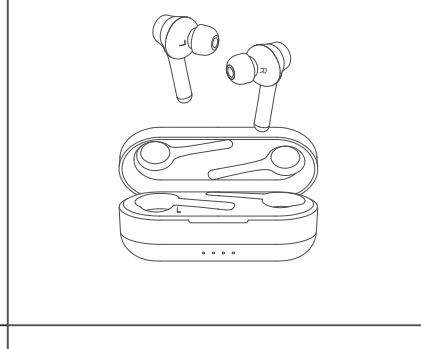
封底背面留空白P







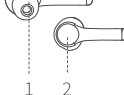
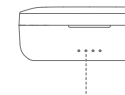
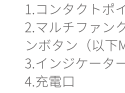


封面背面留空白P

<p><b>Product and accessories:</b></p>  <p>Earbuds *2</p>  <p>charging case *1</p>  <p>2 pairs of ear caps (L/S size, M equipped)</p>  <p>Charging cable *1</p>  <p>User manual *1</p>  <p>Certificate of quality *1</p>	<p><b>Description of product structure:</b></p>  <p>1. Contact point</p>  <p>2. MFB (Touch panel)</p>  <p>3. Indicator light</p>  <p>4. Charging port</p> <p><b>Wearing method:</b></p>  <p>Gently cram the earbuds into the cochlea then adjust the appropriate angle</p>
<p><b>Basic function</b> <b>Power on, Bluetooth connection</b> —Follow the steps. (Please confirm that your phone is built-in Bluetooth function) 1. Power on a) Method 1: Remove earbuds from the charging case. b) Method 2: If earbuds are power off outside the case, touch and hold MFB button for 3 seconds on both sides to turn them on. After earbuds' indicators flashes white, one earbud indicator starts flashing alternately with white and orange and the other earbud indicator is turn off. And the product is ready for use. 2. Turn on Bluetooth on your device and select “HAVIT i92” referring to your phone instructions. 3. Pairing mode can just last 180 seconds. If you miss the pairing time, you need to restart the device and operate follow the procedural steps mentioned above.</p> <p>*Note: a) HAVIT i92 remembers previously connected</p>	<p>devices. When turned on, earbuds attempts to reconnect to previously connected devices. b) HAVIT i92 will lose the connection when deviate the working range of Bluetooth. The earbuds will reconnect automatically if you come back to the range in 3 minutes.</p> <p><b>Power off</b> Method 1: Put the earbuds into the charging box, they will automatically shut off. Method 2: Touch and hold MFB for 5 seconds, the white light flashes three times, and the earbuds are turned off.</p> <p><b>Answering incoming calls</b> 1. Short press left or right MFB to answer incoming calls. 2. One phone is answering a call, while another has a call retained: A. Short press left/right MFB once to keep the current phone call and answer incoming calls; B. Long press left/right MFB 2s to refuse the incoming call; C. In the three-way call, long press left or right</p>

<p>MFb to realize two mobile phone calls switch over. D. One current call, another phone call maintenance: a. Long press left/right MFb 1s to maintain the current call and connect to the maintained call. b. Short press left/right MFb once, hang up the current call and connect the maintained call.</p> <p><b>End the call</b> Short press MFb once to end the current call.</p> <p><b>Refuse incoming calls</b> Long press MFb 2s to reject a call.</p> <p><b>One key for Siri</b> Dual press the left/right MFb to activate voice assistant.</p> <p><b>Music playing</b> 1. Play/Pause: short press the left/right MFb once; 2. Long press the left MFb 2s to switch to the previous song</p>	<p>3. Long press the right MFb 2s to switch to the next song</p> <p><b>Charging</b> Charge the case using the Type-C cable connected to a computer or wall charger. The indicator at the front of the charging case flashes white when charging and turns to be steady white when fully charged. Charging time is approximately 2 hours.</p> <p><b>Earbuds</b> 1. When the power of the earbuds is lower than 35%, the orange light flashes 2 times every 4 minutes and a sound prompt is heard. 2. Put the earbuds back into the charging box for charging. While charging, the indicator lights up white. After full charge, the white light goes out. The number of lights indicates the charging case battery status when the earbuds are placed in the case.</p> <p><b>Mono mode (take out any earbuds as a</b></p>
---	--

<p><b>unilateral bluetooth earbud)</b> (note: single channel mode only needs to remove one of earbuds from the charging box; If two earbuds are removed before connection, the earbud will be used in TWS mode by default, and the TWS connection will be automatically realized.) 1. Take out a earbud from charging case, the earbud automatically turn on and reconnect to previously connected devices. 2. Switch from one earbud to the other when playing music, taking out the other earbud from the charging case and these two earbuds will be connected automatically. Both earbuds will play music automatically and then put the earbud which do not need anymore into the charging case and the switching process completes. (note: Call mode is applicable) 3. Please refer to the TWS mode for more functions.</p> <p><b>Restore factory settings</b> If the earbuds cannot pair or disconnect frequently, please restore the factory settings.</p>	<p>Take out the earbuds and turn off both earbuds, which is long pressing the MFb on them. And long press until the earbuds indicator changes from flashing white to white and orange, dual press the left and right MFb button and the two earbuds will reset automatically. When one earbud indicator flashes alternately with white and orange and the other earbud indicator is turn off, the reset is completed and can be connected normally.</p> <p><b>Specification</b> IPX5 waterproof Bluetooth Version: V5.0 Charging case dimension: 80*33*30.4mm Earbud dimensions: 40*18.8*25.2mm *2 Net weight: 4g *2 (Earbuds) / 41g (Charging case) Wireless working range: 10M (without obstacles) Input voltage / current: DC 5V/1A Earbud Battery: 40mAh *2 Charging case battery: 420mAh</p> <p><b>Warnings</b> 1. Please follow the instruction to operate.</p>
--	---

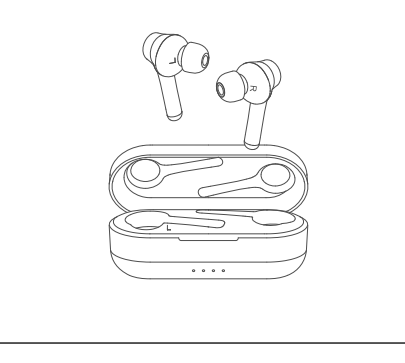
<p>2. Please charge the earbuds with input power below 5V/1A, in order to protect the battery. 3. Please store or use the earbuds in a normal temperature environment. 4. Please do not use this product near the water. Do not immerse this product in any liquid or splash any liquid on this product. 5. Please keep the earbuds from heat source, such as radiators, hot air regulators, stoves, or other heat generating instruments. As it is not anti-high temperature. 6. Don't jam the ports of the earbuds, such as charger port, LED port and microphone etc. 7. In order to protect your hearing and extend the speaker service life, it is not recommended to adjust the volume to the maximum level for a long time. 8. Whatever reasons damage the earbuds, please feel free to contact our after-sales staff in time rather than repair by yourself. Otherwise, you will accept without after service.</p>	<p>havit</p> <p><b>ユーザーマニュアル</b></p> <p>完全ワイヤレスイヤホンi92</p> 
--	--



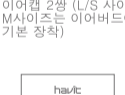
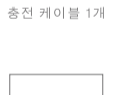


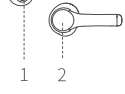

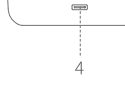
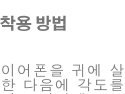

<p><b>付属品一覧</b></p>  <p>イヤホン本体 *2</p>  <p>充電ケース *1</p>  <p>イヤークップ (L/Sサイズ Mサイズ標準装備)</p>  <p>充電ケーブル</p>  <p>説明書 X1</p>  <p>保証書 X1</p>	<p><b>製品の構造について</b></p>  <p>1. Contact point</p>  <p>2. Multifunction button (MFB)</p>  <p>3. Indicator light</p>  <p>4. Charging port</p> <p><b>装着方法</b></p>  <p>イヤホンは優しくかつみ耳に装着して、調整してください。</p>
---	--

<p><b>基本操作 Bluetooth接続</b> 下記の方法に従ってください。(お使いのスマートフォンがBluetooth機能を搭載しているか確認してください) 1.電源をつける a)イヤホンをケースから取り出してください b)もし取り出した際にイヤホンの電源がオフになって両サイドのMFbを3秒間押し続け電源をつけてください。 2.Bluetoothの電源をオンにする a)イヤホンの電源がオンになったら、両サイドのMFbを同時に押し続け接続してください。 b)接続が完了したら、両サイドのMFbを同時に押し続け接続を解除してください。</p> <p><b>*注意</b> a) HAVIT i92は直前に接続されたデバイスを記憶し、電源がONになった際そのデバイスへの再接続を自動で試みます。</p>	<p>b) HAVIT i92は、Bluetoothの動作範囲を逸脱すると接続が切れます。3分以内に範囲に戻ると、イヤホンは自動的に電源を再接続されます。</p> <p><b>電源を切る</b> 方法1: イヤホンを充電ケースに入れると、自動的に電源が切れます。 方法2: MFbを5秒間長押しすると、白色光が3回点滅し、イヤホンの電源がオフになります。</p> <p><b>着信中の電話に出る</b> 1.左または右のMFbを短く押し、着信コールに応答します。 2.1つの電話の着信にのみ応答し、もう1つの電話の着信を拒否します。 A.左右のMFbを短く押し、現在の電話を維持して着信に応答します。 B.着信コールを拒否するには、左/右MFbを2秒以上を長押しします。 C.3番電話通話で、左または右のMFbを長押しして、2つの携帯電話通話を切り替えます。 D.1つの進行中の通話中、もう1つの通話のメニューオプション: a.左/右MFbを長押しして、現在の通話を維持</p>
--	---

<p>し、維持された通話に接続します。 b.左/右MFbを1回短く押し、現在の通話を切り、維持された通話に接続します。</p> <p><b>電話を終了する</b> MFbを短く一回押し、通話中の電話を終了します</p> <p><b>着信を拒否する</b> MFbを2秒間長押しして着信を拒否します。</p> <p><b>音声アシスト</b> 左または右のMFbを2回押し、音声アシスタントが起動します。</p> <p><b>音楽再生</b> 1.再生一時停止: 左右のMFbを1回短く押しします。 2.左のMFbを2秒間長押しして、曲の曲に切り替えます。 3.右のMFbを2秒間長押しして、次の曲に切り替えます。</p> <p><b>充電</b></p>	<p>ケース 充電器に接続されたType-Cケーブルを使用してケースを充電します。充電時に白色光が点滅し、完全に充電されると白く点滅します。充電時間は約2時間です。</p> <p><b>イヤホン</b> 1.イヤホンの残充電量が35%より低い場合、オレンジ色のライトが4分ごとに2回点滅し、音声プロンプトが聞こえます。 2.充電をするにはイヤホンを充電ケースに戻します。充電中、インジケータライトは白く点滅します。フル充電後、白色光が消えます。インジケータライトの数は、イヤホンをケースに入れたときの充電ケースのバッテリー状態を示します。</p> <p><b>モノラルモード (イヤホンを片側のBluetoothイヤホンとして取り出す)</b> (注: シングルチャネルモードでは、充電ボックスからイヤホンの1つを取り出すだけです。接続前に2つのイヤホンを取り出すと、イヤホンはフォルトでTWSモードで使用され、TWS接続が自動的に行われます) 1.充電ケースからイヤホンを取り出します。イヤホンは自動的に電源オンになり、以前に接続したデバイスに再接続します。 2.音楽再生中に一方のイヤホンからもう一方のイヤホンを取り出すと、2つのイヤホンが自動的に接続されます。両方のイヤホンが音楽を自動的に再生しますが、使用しない側のイヤホンを充電ケースに入れると、切り替えが完了します。 (注: 通話モードが適用されません) 3.その他の機能については、TWSモードを参照してください。</p> <p><b>工場出荷時状態に戻す</b> イヤホンが頻繁にペアリングまたは切断できない場合は、工場出荷時状態の設定を復元してください。 イヤホンを取り出し、MFbを長押し両方のイヤホンの電源をオフにします。そして、イヤホンインジケータライトが白く点滅から白とオレンジの点滅になるまで長押しした後、左右のMFbボタンを2回押し、2つのイヤホンが自動的にリセットされます。一方のライトインジケータライトが白とオレンジで交互に点滅し、もう一方のライトインジケータライトがオフになると、リセットが完了します。</p> <p><b>仕様</b> IPX5防水 Bluetoothバージョン: V5.0 充電ケースの寸法: 80 * 33 * 30.4mm イヤホンの寸法: 40 * 18.8 * 25.2mm * 2 重量: 4g * 2 (イヤホン) / 41g (充電ケース) ワイヤレス動作範囲: 10M (障害物なし) 入力電圧/電流: DC 5V / 1A イヤホンバッテリー: 40mAh * 2 充電ケースのバッテリー: 420mAh</p> <p><b>注意</b> 1.指示に従って操作してください。 2.バッテリーを保護するために、5V/1A未満の入力電力でイヤホンを充電してください。 3.イヤホンが常溫の環境で保管または使用しないでください。 4.本製品を水の近くで使用しないでください。この製品を液体に浸したり、この製品に液体をかけたりしないでください。</p>
---	--


<p>動的に行われます) 1.充電ケースからイヤホンを取り出します。イヤホンは自動的に電源オンになり、以前に接続したデバイスに再接続します。 2.音楽再生中に一方のイヤホンからもう一方のイヤホンを取り出すと、2つのイヤホンが自動的に接続されます。両方のイヤホンが音楽を自動的に再生しますが、使用しない側のイヤホンを充電ケースに入れると、切り替えが完了します。 (注: 通話モードが適用されません) 3.その他の機能については、TWSモードを参照してください。</p> <p><b>工場出荷時状態に戻す</b> イヤホンが頻繁にペアリングまたは切断できない場合は、工場出荷時状態の設定を復元してください。 イヤホンを取り出し、MFbを長押し両方のイヤホンの電源をオフにします。そして、イヤホンインジケータライトが白く点滅から白とオレンジの点滅になるまで長押しした後、左右のMFbボタンを2回押し、2つのイヤホンが自動的にリセットされます。一方のライトインジケータライトが白とオレンジで交互に点滅し、もう一方のライトインジケータライトがオフになると、リセットが完了します。</p>	<p>5.ストロブや電子レンジ、その他の発熱機器の熱源からイヤホンを遠ざけてください。 6.充電器ポート、LEDポート、マイクなど、イヤホンポートを誤って挿入しないでください。 7.通話を保険し、スピーカーの耐用年数を延ばすために、長時間音量を最大レベルに調整することはお勧めしません。</p>
--	---

<p>5.ストロブや電子レンジ、その他の発熱機器の熱源からイヤホンを遠ざけてください。 6.充電器ポート、LEDポート、マイクなど、イヤホンポートを誤って挿入しないでください。 7.通話を保険し、スピーカーの耐用年数を延ばすために、長時間音量を最大レベルに調整することはお勧めしません。</p>	<p>havit</p> <p><b>사용자설명서</b></p> <p>양방향 무선 스테레오 이어버드 i92</p> 
---	---

<p><b>제품 및 부속품</b></p>  <p>이어버드 2개</p>  <p>충전 케이스 1개</p>  <p>이어캡 2쌍 (L/S 사이즈 M 사이즈 표준 장비 포함)</p>  <p>충전 케이블 1개</p>  <p>설명서 1개</p>  <p>품질보증서 1개</p>	<p><b>제품 구조 설명</b></p>  <p>1. 충전용 접점</p>  <p>2. MFB (터치 패널)</p>  <p>3. 표시등</p>  <p>4. 충전 단자</p> <p><b>착용 방법</b></p>  <p>이어폰을 귀에 살짝 삽입한 다음에 각도 조절하게 조절하세요.</p>
---	--

<p><b>기본 기능</b> <b>전원 켜기, 블루투스 연결</b> ...이어폰을 사용하기 전에 스마트폰이 블루투스 기능을 제공하지 확인하세요. 1. 전원 켜기 A) 방법 1: 이어폰 충전 케이스에서 꺼내면 전원이 자동으로 켜집니다. B) 방법 2: 이어폰이 케이스 밖에서 전원이 꺼진 상태에서 앞쪽에 있는 MFB 버튼을 3초 동안 눌러서 전원을 수동으로 켜줍니다. 이어폰 표시등이 흰색으로 켜진 뒤, 표시등이 반쪽은 꺼지고 다른 방향에는 흰색과 주황색이 번갈아가면서 켜집니다. 이 상태에서 소하루톤과 페어링이 가능합니다. 2. 스마트톤의 블루투스 기능을 켜둔다 “HAVIT i92” 장치에 연결하세요. 3. 페어링 모드: 3분간 지속됩니다. 3분 이후에는 이어폰을 다시 켜 다음 지금까지의 방법을 다시 반복하세요. <b>참고:</b> a) HAVIT i92는 기존에 페어링된 기기들을 기억합니다. 이어폰 전원이 켜진 다음에는 기존에 연결된 기기와 자동으로 연결을 시도합니다. b) HAVIT i92는 스마트폰과 떨어져서 블루투스의 작동 범위를 벗어난 연결이 끊어집니다. 3분 이내로 다시 블루투스 접속 범위 내로 들어오면 자동으로 다시 연결됩니다.</p> <p><b>전원 끄기</b> 방법 1: 이어폰을 충전 케이스에 넣으면 전원이</p>	<p>자동으로 꺼집니다. 방법 2: MFb를 5초 동안 누르면 표시등이 흰색이 3번 깜빡인 다음 이어폰이 꺼집니다.</p> <p><b>전원 켜기</b> 1. 전원 혹은 오른쪽에 있는 MFB 버튼을 눌러서 전원을 받을 수 있습니다. 2. 통화 도중 다른 전화가 걸려올 경우 A. 왼쪽이나 오른쪽 MFb를 한번 짧게 누르면 현재 통화를 유지하면서 새로운 통화를 받을 수 있습니다. B. MFb를 2초간 길게 누르면 새로 걸려온 전화를 거절합니다. C. 2알과 동시에 통화할 때에는 MFb를 길게 눌러서 통화 대상을 변경할 수 있습니다. D. 2알과 동시에 통화가 연결되어 있을 때: MFb를 1초간 길게 누르면 현재 통화의 연결을 유지하면서 다른 쪽과 통화를 전환할 수 있습니다. MFb를 한번 짧게 누르면 현재 통화를 끊고 다른 쪽과 통화를 계속할 수 있습니다.</p> <p><b>통화 끊기</b> MFb를 한번 짧게 누르면 현재 통화를 끊을 수 있습니다.</p> <p><b>전화 거절</b> MFb를 2초간 길게 누르면 통화를 거절합니다.</p> <p><b>음성 비서 연결</b></p>
--	--

<p>왼쪽이나 오른쪽 MFb를 두 번 누르면 음성 비서 (Siri, Google Assistant)에 연결합니다.</p> <p>1. 시작(일시정지): 왼쪽이나 오른쪽 MFb를 한 번 짧게 누르세요. 2. 이전 트랙: 왼쪽 MFb를 2초간 길게 누르세요. 3. 다음 트랙: 오른쪽 MFb를 2초간 길게 누르세요. <b>충전 케이스</b> USB-C 타입 충전 케이블을 이용해서 USB 충전기나 컴퓨터 등에 연결하여 충전할 수 있습니다. 충전 도중 케이스 앞의 표시등이 흰색으로 깜박이며, 충전이 완료되면 흰색 표시등을 유지합니다. 케이스 충전에는 최대 2시간이 소요됩니다.</p> <p><b>이어버드</b> 1. 이어폰의 배터리 전원이 3.5V 이하로 떨어지면 4분마다 주황색 표시등이 2번 깜박이며 4분마다 알림음이 나옵니다. 2. 이어폰 충전 케이스에 넣으면 이어폰을 자동으로 충전합니다. 충전하는 동안 케이스의 표시등이 흰색이 켜지고 충전이 완료되면 꺼집니다. 표시등의 개수는 충전 케이스의 배터리 잔량을 알려줍니다.</p> <p><b>모드 모드 (양쪽 이어폰 중 하나를 단독으로 사용)</b></p>	<p>(참고: 충전 케이스에서 하나의 이어폰만 꺼내야 합니다. 오른쪽으로 연결하기 전에 양쪽 이어폰을 꺼내면 스테레오 모드로 연결이 됩니다.)</p> <p>1. 충전 케이스에서 이어폰을 하나만 꺼내면 다른 이어폰이 자동으로 꺼집니다. 2. 이어폰을 사용 또는 모든 모드 모두 사용할 이어폰을 받았다고 싶으면 다른 쪽 이어폰을 충전 케이스에서 꺼내세요. 그러면 자동으로 두 이어폰이 스테레오 모드로 연결이 됩니다. 이때 사용을 중지한 이어폰 쪽을 다시 충전 케이스에 넣으면 남은 이어폰 한 쪽을 모든 모드 모두 사용할 수 있습니다. (참고: 모든 모드 사용 시에도 전화 통화가 가능합니다.) 3. 기본 기능 조작은 스테레오 모드 사용법을 참고하세요.</p> <p><b>제품 사양</b> 블루투스 버전: V5.0 충전 케이스 크기: 80*33*30.4mm 이어버드 크기: 40*18.8*25.2mm *2 무게: 4g * 2 (이어폰) / 41g (충전 케이스) 무선 범위: 10미터(장애물이 없는 환경) 주식 전압/전류: DC 5V / 1A 이어버드 배터리: 40mAh * 2 충전 케이스 배터리: 420mAh</p> <p><b>공정 자기 테스트</b> 이어폰이 자주 끊기거나 연결이 되지 않는 경우</p>
--	---

<p>초기화를 해주세요. 양쪽 이어폰을 충전 케이스에서 꺼내서 양쪽 MFb를 길게 눌러서 꺼주세요. 그 후 이어폰 표시등이 번갈아가면서 켜집니다. 1. 초기화 후, 양쪽 MFb를 두 번 짧게 누르면 초기화 완료입니다. 2. 이어폰을 사용 또는 모든 모드 모두 사용할 이어폰을 받았다고 싶으면 다른 쪽 이어폰을 충전 케이스에서 꺼내세요. 그러면 자동으로 두 이어폰이 스테레오 모드로 연결이 됩니다. 이때 사용을 중지한 이어폰 쪽을 다시 충전 케이스에 넣으면 남은 이어폰 한 쪽을 모든 모드 모두 사용할 수 있습니다. (참고: 모든 모드 사용 시에도 전화 통화가 가능합니다.) 3. 기본 기능 조작은 스테레오 모드 사용법을 참고하세요.</p> <p><b>주의</b> 1. 정상적인 사용을 위해서는 매뉴얼의 절차를 따르세요. 2. 이어폰을 충전 케이스를 충전할 때에는 배터리를 보호하기 위해서 5V/1A 이하를 추천해드립니다. 3. 적절할 온도 범위 내에서 이어폰을 보관하세요. 4. 이 제품을 물 주변에서 사용하지 말고, 액체에 담거나 액체를 이 제품에 뿌리지 마세요. 5. 라디오파, 열, 충격 등 열을 발생시키는 기기 주위에 이 제품을 두지 마세요. 6. 표시등, 충전 케이스, 마이크 등을 막거나 이물질이 끼지 않도록 주의하세요. 7. 최대 음량을 오랜 시간 동안 사용하면 청력 손실 및 이어폰 내구성을 위해서 권장하지 않습니다.</p>	<p></p> <p>www.havit.hk</p>
---	--

## **FCC STATEMENT :**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **RF warning statement:**

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.